

Kvarkens båtmuseum - kunskapscenter för båtkultur

Upplev Finlands största museum för österbottniska bruksbåtar (1774–1993). Förutom 119 båtar/kanoter och 168 båtmotorer presenteras fiskeredskap, säljakt, flotning och skärgårdsliv genom ca 4000 föremål i 19 byggnader i en kulturhistoriskt värdefull hamnmiljö. Även sommarutställningar.

Merenkurkun venemuseo – venekulttuurin tietokeskus

Tutustu Suomen suurimpaan pohjalaisten käyttöveneidien (1774–1993) museoon, jossa on 119 venettä/kanoottia ja 168 venemoottoria. Lisäksi kulttuurihistoriallisesti arvokkaan satamaympäristön 19 rakennuksessa on esillä noin 4000 muuta esinettä, joiden avulla voi tutustua kalastusvälineisiin, hylkeenpyyntiin, uittoon ja saaristolaiselämään. Myös kesänäyttelyjä.

Kvarken Boat Museum – Know-How Centre for Boat Culture

Experience the largest museum in Finland for Ostrobothnian rustic boats (1774–1993). We show 119 boats/canoes, 168 boat motors, fishing tackles, seal hunting, log rafting and life in the archipelago with the help of 4000 items in 19 buildings in genuine harbour surroundings. Also summer exhibitions.



KVARKENS BÅTMUSEUM
MALAX MUSEIFÖRENING e.f.

Öppet: efter midsommar 6 veckor ti–sö, 13–18
Auki: juhannuksen jälkeen 6 viikkoa ti–su, 13–18
Open: after Midsummer 6 weeks tu–su, 13–18

Grupper även andra tider. Ryhmät myös muina aikoina.



Svenska
kulturfonden

Åminnevägen 433, MALAX
<http://museum.malax.fi>

MALAX



KVARKENS BÅTMUSEUM
Merenkurkun venemuseo
Kvarken Boat Museum



Näverkanot
och afrikansk kanot
Tuohikanootti ja afrikkalainen kanootti
Canoe of birch-bark and an African canoe

Välkommen! – Tervetuloa! – Welcome!

Åminne Folkpark
Åminne huvipuisto
Åminne Folk Park

ÅMINNE

Gästhamn
Vierassatama
Guest harbour
STRANDSERVICE

- 1 reception - vastaanotto - reception
butik - kauppa - shop
- 2 båtar - veneitä - boats
- 3 kastspön - heittovapaja - spinning rods
- 4 båt, tavlor - vene, tauluja - boat, paintings
- 5 båtar/byggeri - veneitä/-veistämö - boats/building
- 6 vinter/säljakt - talvi/hylkeenpyynti - winter/seal hunting
- 7 fälbåt/säljakt - hylkeenpyynti - seal hunting
- 8 båthall - venehalli - boat hall
- 9 strömmingsfiske - silakanpyynti - fishing (Baltic herring)
- 10 flottning - uitto - log rafting
- 11 fiskarstuga - kalastajan mökki - fisherman's cottage
- 12 förråd - varasto - store
- 13 bäthus/båtar - venevaja/veneitä - boat-house/boats
- 14 förråd - varasto - store
- 15 samlingsaal - kokoussali - meeting room
- 16 wc - vessa - toilet
- 17 utställningshall, södra - näyttelyhalli - exhibition hall
- 18 utställningshall, norra - näyttelyhalli - exhibition hall
- 19 båt/motorhall - vene-/moottorihalli - boats/boat motors
- terrass med utställning - terassi näyttelyineen - terrace with exhibition

4/2022



Kvarkens båtmuseum
Merenkurkun venemuseo - Kvarken Boat Museum